

ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES

Ao utilizar o produto, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse produto apresente alguma não conformidade, entre em contato conosco através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes;
- Não exceda o limite do equipamento;
- Mantenha o produto afastado do alcance de crianças e animais domésticos;
- Não exceda o limite máximo de pressão do equipamento;
- Use equipamento de segurança.

2. COMPONENTES



Fig. 1 – Componentes

- Alavanca de bombeamento;
- Válvula de alívio de pressão;
- Reservatório de fluido antigo;
- Chave de aperto;
- Conector do reservatório de expansão;
- Reservatório de fluido novo;
- Manômetro;
- Tampa do reservatório de fluido novo.

3. INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO



ATENÇÃO! Certifique-se de que não há pressão no dispositivo.

A pressão pode ser liberada por meio da válvula localizada na lateral da bomba, conforme figura 2.



Fig. 2 – Válvula de alívio de pressão

- Remova a tampa na parte superior do reservatório e o complete com fluido de freio novo;



ATENÇÃO! Certifique-se de que nenhum fluido velho ou detritos remanescentes no tanque.

- Instale o adaptador no reservatório do fluido de freio do veículo;
- Conecte o adaptador ao dispositivo de sangria;



Fig. 3 – Equipamento conectado ao reservatório do fluido de freio do veículo

- d. Conecte o reservatório de fluido antigo com todos os acessórios presos ao parafuso de sangria da pinça de freio e efetue o bombeamento até atingir a pressão de trabalho (30 lbf/pol²);

NOTA: Antes de efetuar a sangria ou substituição do fluido de freio, é necessário verificar o sistema de freio quanto a possíveis danos e vazamentos.

- e. Solte o parafuso sangrador da pinça de freio. Isso fará com que o novo fluido flua do instrumento para o sistema de freio e, ao mesmo tempo, o fluido antigo escoará para o frasco usado junto com o ar preso no sistema (bolhas);
- f. Quando verificar que o novo fluido está chegando no reservatório de fluido usado sem nenhuma bolha de ar, feche o parafuso sangrador da pinça de freio. Repita o processo para todas as outras rodas começando com a roda mais distante do cilindro mestre e terminando com a roda mais próxima;



ATENÇÃO! O fluido de freio deve ser adicionado ao nível correto. Fluido em excesso ou em falta tem um efeito negativo no funcionamento do sistema de freio e, conseqüentemente, na segurança de condução.

- g. Quando o processo estiver concluído, libere a pressão pressionando a válvula de alívio na lateral da bomba. Após liberar, desconecte a mangueira de alimentação de fluido do adaptador no cilindro mestre;



ATENÇÃO! Não desconecte o adaptador até que a pressão seja liberada.

- h. Descarte com segurança o fluido de freio usado. O fluido de freio é nocivo à pintura do veículo e tóxico ao meio ambiente!

4. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-

-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

Em caso de dúvidas sobre o funcionamento do produto ou quando detectada anomalia no funcionamento, entre em contato através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

4.1. Descarte do produto

Não descarte peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva. Em caso de dúvidas sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

5. GARANTIA

O SANGRADOR MANUAL DE FREIOS A VÁCUO VONDER possui o seguinte prazo de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: **Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 3 meses** Caso o produto apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER pelo site www.vonder.com.br ou telefone 0800 723 4762 (opção 1).

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.

Cód.: 65.10.480.003

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900 • Curitiba - PR • Brasil
Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

ORIENTACIONES GENERALES



¡ATENCIÓN! LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

En caso de que este equipo presente alguna no conformidad, por favor póngase en contacto con nosotros a través del sitio web: www.vonder.com.br

El revendedor no puede recibir la devolución de este equipo sin autorización previa de VONDER.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

- a. **Mantén el área de trabajo limpia y brillante.** Las zonas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes;
- b. **No exceda el límite del equipo;**
- c. *Mantenha o produto afastado do alcance de crianças e animais domésticos;*
- d. *Não exceda o limite máximo de pressão do equipamento;*
- e. *Use equipamento de segurança.*

2. COMPONENTES

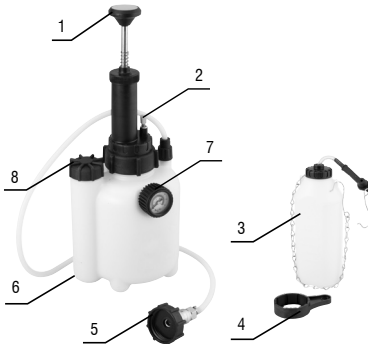


Fig. 1 – Componentes

- 1. *Palanca de bombeo;*
- 2. *Válvula de alivio de presión;*
- 3. *Recipiente de fluido antiguo;*
- 4. *Llave de apriete;*
- 5. *Conector del recipiente de expansión;*
- 6. *Recipiente de fluido nuevo;*
- 7. *Manómetro;*
- 8. *Tapa del recipiente de fluido nuevo.*

3. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



¡ATENCIÓN! Cerciórese de que no haya presión en el dispositivo.

La presión puede ser liberada por medio de la válvula localizada en la lateral de la bomba, conforme figura 2.



Fig. 2 – Válvula de alivio de presión

- a. *Remueva la tapa en la parte superior del recipiente y complete con fluido de freno nuevo;*



¡ATENCIÓN! Cerciórese de que ningún fluido viejo o detritos permanezcan en el tanque.

- b. *Instale el adaptador en el reservatório del fluido de freno del vehículo;*
- c. *Conecte el adaptador al dispositivo de purga;*



Fig. 3 – Equipo conectado al reservatório del fluido de freno del vehículo

- d. Conecte el recipiente de fluido antiguo con todos los accesorios fijos al tornillo de purga de la pinza de freno y efectúe el bombeo hasta alcanzar la presión de trabajo (30 lb/pulg²);

NOTA: Antes de efectuar la purga o sustitución del fluido de freno, es necesario verificar el sistema de freno con relación a posibles daños y fugas.

- e. Afloje el parafuso sangrador de la pinza de freno. Esto hará que el nuevo fluido fluya del instrumento para el sistema de freno y, al mismo tiempo, el fluido antiguo escurrirá para el frasco usado junto con el aire preso en el sistema (burbujas);
- f. Cuando verificar que el nuevo fluido llegando al reservorio de fluido usado sin ninguna burbuja de aire, cierre el tornillo de purgado de la pinza de freno. Repita el proceso para todas las otras ruedas comenzando con la rueda más distante del cilindro maestro y terminando con la rueda más próxima;

¡ATENCIÓN! El fluido de freno debe ser adicionado al nivel correcto. Fluido en exceso o en falta tiene un efecto negativo en el funcionamiento del sistema de freno y, consecuentemente, en la seguridad de conducción.



- g. Cuando el proceso estuviera concluido, libere la presión presionando la válvula de alivio en la lateral de la bomba. Después de liberar, desconecte la manguera de alimentación de fluido del adaptador en el cilindro maestro;

¡ATENCIÓN! No desconecte el adaptador hasta que la presión sea liberada.



- h. Descarte con seguridad el fluido de freno usado. ¡El fluido de freno es nocivo a la pintura del vehículo y tóxico al medio ambiente!

4. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Los productos VONDER, cuando se usan correctamente, es decir, según las directrices de este manual, tienen un bajo nivel de mantenimiento. Aún así, tenemos una vasta red de servicio al cliente.

Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento del equipo o la red de Asistencia Técnica Autorizada de VONDER, póngase en contacto con www.vonder.com.br.

4.1. Desecho del producto

No tirar partes y piezas del producto en la basura doméstica, tratar de separar y enviar a una estación de recogida adecuada. Infórmese en su municipio sobre los lugares o sistemas de recolección selectiva. Si tiene dudas sobre la eliminación correcta, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br.

5. GARANTÍA

El PURGADOR MANUAL DE FRENOS A VACUO VONDER tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: **Garantía legal: 90 días.** En caso de desconformidad, comuníquese con nosotros a través del sitio web www.vonder.com.br.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta.

Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento de uno o más de los siguientes puntos anulará la garantía:
 - Si alguna parte, porción o componente del producto se caracteriza como no original;
 - Las partes y piezas naturalmente desgastadas.
2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.

Cód.: 65.10.480.003

www.vonder.com.br

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900 • Curitiba - PR • Brasil
Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER